

中国少数民族文学史丛书

赫哲族文学

徐昌翰 黄任远 著



北方文艺出版社

赫哲族文学

徐昌翰 黄任远 著

北方文艺出版社

(黑)新登字第7号

责任编辑:常勤毅

封面设计:凌云

赫哲族文学

He zhe zhu wen xue

徐昌翰 黄任远 著

北方文艺出版社出版

(哈尔滨市道外公裕街10号)

黑龙江新华印刷厂印刷 黑龙江省新华书店发行

开本 850×1168毫米 1/32 ·印张 14·6/16 字数:338,000

1991年12月第1版 1991年12月第1次印刷

印数 1—1,500

ISBN 7-5317-0595-8/I·595 定价:8.15元

《中国少数民族文学史丛书》

编辑出版说明

我国是一个统一的多民族的国家。

居住在辽阔富饶国土上的各族人民，共同缔造了我们的伟大祖国，共同创造了祖国的悠久历史和灿烂文化。

中国文学，是包括汉族和各个少数民族在内的中国所有民族的文学的总汇。

每一个民族的文学，都以其丰富多采的内容和形式以及深厚的文化蕴涵，显示出它独有的优长和特色。

每一个民族的文学，都有自己发生、发展的历史。所有民族的文学以各自特有的进程，共同汇成了中国文学的丰沛的历史长河。

各民族的文学在长期的共同发展过程中，互相影响，互相渗透、互相借鉴、互相推动。各民族文学异彩交辉、相融并进，使得中国文学具有了历史悠远的、多元化的民族蕴涵和极为深厚、极为丰富的民族特色。

为整理各民族的宝贵文学遗产，继承和发扬各民族的优秀文学传统，促进民族文学的繁荣发展，进一步加强民族团结，共同建设社会主义祖国，我们决定编辑出版这一套《中国少数民族文学史丛书》。

《丛书》各卷，根据不同民族文学的情况，分别按史的或概况综述的体例撰写，统称《中国少数民族文学史丛书》。

组织编撰我国少数民族文学史、文学概况的工作非自今日始。

它经过了一段为时不短的历史。1958年7月,中共中央宣传部召集有关省区和北京有关单位的同志座谈编写我国少数民族文学史文学概况问题,并且确定了第一批编写书目和具体分工,责成中国科学院文学研究所主持整个编写工作。1960年8月,文学研究所主持召开第二次少数民族文学史编写工作座谈会,交流各地编写工作的情况、经验和问题。1961年3月,召开文学史讨论会,讨论已经完成的十种文学史、十四种文学概况中的部分书稿以及编史工作中的共同问题。1979年2月,文学所主持召开第三次少数民族文学史编写工作座谈会,重新研究并恢复中断多年的编史工作,进一步修订和落实了工作计划。根据会议决定,文学所组织编撰出版了我国第一部包括五十五个少数民族文学概况在内的《中国少数民族文学》一书(毛星主编,上中下三册,湖南人民出版社1983年版)。

由于少数民族文学研究所的正式成立,文学研究所于1983年报请中宣部批准,将少数民族文学史的编写工作,交由少数民族文学研究所负责。

1984年11月,少数民族文学研究所主持召开第四次少数民族文学史编写工作座谈会,确定组织全国各省区学术力量编撰出版《中国少数民族文学史文学概况丛书》,其后不久,中共中央宣传部、国家民族事务委员会、文化部和中国社会科学院于1985年联合签发文件,指示认真做好少数民族文学史、文学概况的编撰工作,并批转了此次座谈会的纪要。1986年10月,全国哲学社会科学规划会议确定将《中国少数民族文学史文学概况丛书》列为“七五”期间国家重点项目(课题负责人刘魁立、邓敏文)。随后,少数民族文学研究所于1986年11月主持召开了全国少数民族文学史学术讨论会,讨论编史工作中的共同性学术理论问题,明确编史的指导思想、基本方针和学术任务及要求,进一步商讨和落实撰写规划

及评审、出版等具体措施,并且由少数民族文学研究所聘请有关同志组成评审委员会,负责《丛书》各卷的审定事宜。评审委员会由下列同志组成:主任委员:刘魁立;委员:马学良、王平凡、毛星、邓绍基、邓敏文(兼学术秘书)、田兵、刘宾、关纪新、多杰才旦、李缙绪、阿布都秀库尔·吐尔迪、拉布坦、贾芝、徐昌翰、蓝鸿恩、照那斯图、樊骏。

多年来,有为数众多的各民族的文学工作者参加了少数民族文学资料的搜集、整理、文学史的研究和编撰及出版工作,他们为这一项意义深远的事业付出了巨大的辛劳。多年来大力提倡、热心扶植、积极领导这一事业的有周扬、何其芳、贾芝、毛星、王平凡等同志。

编撰出版《中国少数民族文学史丛书》是一项开拓性的工作。意义重大,困难也多。资料的搜集尚不完备;口传的和书面的作品,分析评价还嫌不够;专题研究有待于进一步开展;文学发展的历史探索刚刚起步;而且文学史的学科建设还有赖于其他有关学科的配合和协助。在这种情况下,《丛书》各卷不免存在许多有待今后改进的问题。不当之处希望各界专家和各族读者批评指正。

中国社会科学院
少数民族文学研究所

1989年1月

序

陈 云 林

赫哲族是我们祖国民族大家庭中人口最少的民族之一。世世代代以来，勤劳勇敢的赫哲族人民生息繁衍在黑龙江、松花江、乌苏里江汇合处这片黑土地上。他们同其他兄弟民族一起，共同开发、建设和保卫了祖国的辽阔边疆，为祖国经济和社会发展做出了重要贡献。

同其他少数民族一样，赫哲族有着自己的光荣历史和灿烂文化，这是中华民族的宝贵遗产。尽管在旧社会漫长的历史进程中，赫哲人历尽艰辛磨难，但他们那独具特色的文化火种却燃烧不息，顽强地保存下来。

新中国建立以后，特别是党的十一届三中全会以来，在党的民族政策的指引下，赫哲族连同他们的民族文化一起获得了新生。党和各级政府不仅十分关注赫哲族生产的发展、生活水平的提高，而且非常关心赫哲文化的发掘、整理和研究工作。这充分表明党和国家十分珍视民族大家庭中每一个成员的文化遗产，并努力使之发

扬光大,从而成为整个中华民族文化宝库中的共同财富。同时,也向全世界显示了,在中国共产党领导下的人民中国,是一个民族平等、团结和睦、共同繁荣的社会主义国家。

赫哲族是一个没有文字的民族。赫哲族的民族文学,是以口头的说唱、传说、故事和民歌等为主要表现形式的文学。它既是中华民族文化不可分割的组成部分,也是我国文艺百花园中独具特色的艺术之花。全面、系统、科学地描述赫哲民族的文学现象,总结和它们的发展历史和内在规律,并从理论上阐明它们的社会及文学价值,其意义绝不仅仅局限于学术研究,更重要的是,通过这种发掘和研究,保存了大量难以觅集的民族文学遗产,揭示了赫哲族与整个中华民族之间血肉相依的历史文化联系,进一步增强我们的民族凝聚力和民族自豪感。

《赫哲族文学》是我国“七·五”期间全国哲学社会科学重点研究项目之一。作者徐昌翰、黄任远同志历时五载、四易其稿,对赫哲族文学现象潜心研究,进行多层次、全方位的探索,从而填补了我国这一研究领域的空白,这是很有意义和值得称道的。

愿我省的民族文学研究工作者再接再厉,取得更加丰硕的成果。

内容简介

《赫哲族文学》是一部对神话及口头文学现象进行研究并对其中一系列重大问题进行深入探讨的学术专著。它既是一部材料丰富的赫哲族文学史，又在掌握大量第一手材料并全面总结国内外研究成果的基础上，从文学、历史学、考古学、文化学、民族学、宗教学、语言学、民俗学、神话学等学科综合研究的角度，对渔猎社会口头文学提出了一系列卓有新见的理论认识。书中对萨满文化及其与口头文学的关系研究尤为深入，取得大量突破性进展。

目 录

绪论	1
民族概况	1
历史和族源	3
族称和语言	10
社会结构	12
精神生活	14
民间口头文学	16
书面创作文学	27
口头文学的采集、整理与研究	27
第一章 神话	30
概说	30
图腾神话	34
起源神话	44
自然崇拜神话	53
萨满神话	55
晚近时期的神话故事	85
第二章 民族说唱文学(伊玛堪)概说	88
说唱故事的采录和整理	90

说唱文学的研究	97
关于“伊玛堪”一词的语义及来源	103
说唱故事的三种类型及其相互关系	110
说唱文学和英雄史诗	113
第三章 说唱文学与萨满文化	119
莫日根形象	120
“阔力”的形象	128
过阴追魂与死而复生	133
说唱故事中的搏斗	136
说唱故事中的变形	141
说唱故事中的善恶观念	144
说唱文学 I 型作品中的跳神仪式	147
第四章 民族说唱文学的多元文化结构	153
通古斯——满民族所固有的江河渔猎文化成分	154
突厥——蒙古民族草原牧猎文化成分	159
女真、满汉等农耕民族的文化成分	167
第五章 民族说唱文学的作品结构	176
I 型说唱故事的结构“板块”	176
婚姻情节板块的结构模式及其意义	179
搏斗情节板块的结构模式及其意义	185
关于主人公身世的情节板块	189
主人公获取萨满神通经过的情节板块	192
英雄结拜兄弟的情节板块	194
凯旋祭神的情节板块	196
第六章 赫哲说唱故事的演变与发展	198
I 型说唱故事的起源问题	198
I 型说唱故事的发展	204

说唱故事的历史兴趣与传奇色彩·····	209
说唱故事的传奇化、世俗化、生活化·····	213
第七章 说唱文学的演唱和艺术形式 ·····	220
学术界对“伊玛堪”说唱形式的不同认识·····	220
说唱故事表演中的说和唱·····	225
说唱故事的演唱传承·····	232
说唱故事的即兴发挥·····	235
说唱故事的语言及艺术手段·····	237
说唱故事演唱的情景·····	242
“伊玛堪”歌手·····	245
“伊玛堪”与历史时代和社会——关于赫哲	
说唱故事的结束语·····	249
第八章 传说故事——“特仑固” ·····	257
概说·····	257
关于动物和渔猎生活的传说故事·····	262
关于族源和民族历史的传说故事·····	266
关于地方风物的传说故事·····	273
萨满传说故事·····	280
第九章 故事——“说胡力” ·····	283
概说·····	283
说胡力——动物故事·····	286
说胡力——英雄故事·····	290
说胡力——萨满故事·····	295
说胡力——渔猎故事·····	297
说胡力——生活故事·····	299
说胡力——爱情故事·····	301
说胡力——滑稽故事·····	305

说胡力——小唱故事·····	307
关于传说和故事的分类问题·····	310
第十章 民歌——“嫁令阔”(一) ·····	314
男歌和女歌问题·····	314
民歌的分类·····	318
民歌的音乐形式·····	321
民歌的某些艺术特色·····	325
古歌·····	328
萨满歌·····	340
风俗礼仪歌·····	349
第十一章 民歌——“嫁令阔”(二) ·····	357
劳动歌·····	357
悲歌和喜歌·····	365
情歌·····	369
摇篮歌·····	376
叙事歌·····	378
新民歌·····	383
第十二章 谚语 ·····	393
概说·····	393
关于生产劳动的谚语·····	397
关于自然节令的谚语·····	398
关于民俗方面的谚语·····	399
其他谚语·····	400
第十三章 当代赫哲族说唱艺术家和 口头文学翻译工作者 ·····	402
概说·····	402
歌手和故事能手吴连贵·····	405

民间歌手吴进才·····	407
歌手和故事能手尤树林·····	408
伊玛堪演唱家葛德胜·····	409
伊玛堪翻译工作者尤志贤、傅万金·····	413
第十四章 书面创作文学 ·····	415
概说·····	415
群众性文学创作活动·····	418
小说创作·····	419
乌·白辛和他的戏剧作品·····	423
结束语·····	428
后记·····	433
主要参考文献·····	439

绪 论

民 族 概 况

在我国东北边疆的黑龙江省境内,在松花江下游、自松花江至乌苏里江的黑龙江右岸,以及乌苏里江的西侧沿岸,生活着我国人数最少的民族之一——赫哲族。这一带河汉纵横,岗峦起伏,林木茂密,物产富饶。珍稀的银狐、紫貂等毛皮兽,史籍志书中屡有记载的珍禽海东青,以及鹿茸、熊胆、山参等贵重药材,鲟、鳊、鲑鱼等罕见鱼种,在这片土地上都有生产。这是一块得天独厚的大渔场、大猎场,是渔猎为生的民族活动的好地方。

据中华人民共和国国务院人口普查办公室统计,赫哲族的人口1990年为4245人,其中居住于同江县(今同江市)的为1009人(街津口赫哲民族乡77户298人,八岔赫哲民族乡76户293人,城镇106户418人),居住于勤得利农场的104人,饶河县的为485人,抚远县416人,富锦县82人,汤原县46人,桦川县72人,宝清县27人,依兰县55人,桦南县60人,佳木斯市821人(其中郊区547人)。另外散居在哈尔滨、北京、新疆等地为1100余人。

赫哲族世代以渔猎为生,过着定居或半定居的生活。直到二十世纪七十年代,他们的主要生产活动还是渔猎。这一点决定了他们的经济文化类型。在他们的语言中渔猎用语特别丰富。而在渔猎二业之中渔业尤占重要地位。千百年来,一年一度的捞捕大马哈鱼(鲑鱼)是赫哲人最重视的生产活动。清代学者曹廷杰说赫哲人“不知岁时朔望,问年则数食达莫嘎鱼(即大马哈鱼)次数以对”^①,于此可见一斑。大马哈鱼汛期一般为每年白露至寒露一段不长的时间,捕得后由妇女剖开晾晒,作为过冬主要食物。鱼皮可晾干捶熟,缝制衣裤,过去赫哲人多衣此,故又有“鱼皮部”之称。冬季男子多进山林猎取飞禽走兽,特别是珍稀毛皮动物,以换取农产品和日用品。赫哲人基本不事耕作,有少量手工业如造小船、打铁、制作雪橇滑雪板等,妇女则多在家操持家务,教育子女,从事桦皮器具的制作、坚果、浆果和野生植物的采集、鱼皮兽皮鞣制加工、镂花刺绣等。过去赫哲人不知役使马牛,唯知畜狗,狗拉雪橇是冬季主要交通工具,故古代记载中又有“使犬部”之称。

长期以来,历代封建王朝和外国帝国主义的罪恶统治,残酷的民族压迫,可怕的自然灾害,天花麻疹等各种传染疾病给赫哲民族带来一次又一次骇人听闻的灾难,使之濒临种族灭绝的悲惨境地。人口锐减的趋势严重地威胁着民族的生存。据俄国学者帕特卡诺夫统计^②:1888年我国境内居住在黑龙江、松花江沿岸的赫哲人共为283户计2025口。据这位作者估计,如果加上居住在乌苏里江西侧的赫哲人,总数可能达到8,000—10,000人。据日军总参谋部1904—1907年的统计资料表明,仅松花江两岸赫哲人的总数

① 曹廷杰:《西伯利亚东偏纪要》,《曹廷杰集》116页,中华书局,1985年。

② 帕特卡诺夫:《西伯利亚通古斯民族状况探析(以1897年人口调查为依据)》,载《俄国皇家地理学会学报》统计资料类 XXXI 卷 1 册《其他通古斯民族》部分,彼得堡,1906年。

竟达到 20,000。^①尽管这两个数字都可能被夸大,但却也不难看出 19 世纪末、20 世纪初的赫哲人竟比一百年后的今天高出 2 倍至 5 倍。及至日帝国主义占领时期,赫哲族人口锐减的危机状况达到顶点。除因饥饿、疾病和恶劣的生活环境而死亡激增外,外迁外逃的数量也大大增加。据统计,当时当地的赫哲人仅有 300 口左右。^②民族灭绝的阴影严峻地笼罩在每一个赫哲人的心头。

解放以后,勤劳勇敢的赫哲族在中国共产党的领导下终于摆脱了旧社会为他们带来的深重灾难,取得了中华民族大家庭中平等一员应有的全部权利和民族生存发展的前所未有的有利条件。据 50 年代统计,赫哲人口已逐步回升到 500 余人,70 年代调查为 1000 余人,1985 年国务院人口普查办公室公布的数字为 1498 人。中央和地方人民政府为了促进赫哲民族的繁荣,实行了一系列优惠政策。从此赫哲族步入了安居乐业、人丁兴旺、生产不断提高、文教卫生事业迅速发展、生活渐趋富裕的社会主义新阶段。中国共产党的十一届三中全会以后,赫哲族的面貌更发生了日新月异的变化。

历史和族源

对于我国东北地区松花江、黑龙江流域先民的活动,包括现今赫哲族居住地区先民的活动,我国史籍早已有所记载。一般倾向于认为,赫哲族就是这些先民的后代中的一支。不少著作往往把赫哲

① 转引自格列宾希科夫:《满洲文献著作简志》,符拉迪沃斯托克,1909 年。

② 《民族辞典》“赫哲族”条,上海辞书出版社,1987 年。